

INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA SÚPRAVA MULTI V EEV

Pred inštaláciou výrobku si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.
Inštalačné práce sa musia vykonať v súlade s Národným zákonom o elektrických zariadeniach len kvalifikovanými a oprávnenými osobami.
Po dôkladnom prečítaní uschovajte tento návod k inštalácii pre budúce použitie.

Preklad pôvodného pokynu



www.lg.com

Copyright © 2015 - 2017 LG Electronics Inc. Všetky práva vyhradené.

Vyžarovanie akustického hluku

Ekvivalentná hladina akustického tlaku tohto výrobku je pod 70 dB.

**** Úroveň hluku sa môže meniť v závislosti od miesta.**

Hodnoty uvedené vyššie sú vyžarované hladiny, nie bezpečné pracovné hladiny.

Kým medzi vyžarovanou a vystavenou hladinou existuje korelácia, táto sa nedá spoľahlivo použiť na stanovenie, či sú potrebné ďalšie preventívne opatrenia alebo nie.

Faktory, ktoré majú vplyv na skutočnú mieru vystavenia pracovnej sily hluku, zahŕňajú vlastnosti miestnosti, kde sa pracovisko nachádza, a ostatné zdroje hluku, napr. počet strojov a ďalších procesov prebiehajúcich v blízkosti, ako aj dobu, počas ktorej je pracovník vystavený hluku. Taktiež prípustná miera vystavenia hluku sa môže meniť podľa danej krajiny.

Tieto informácie však umožnia používateľovi vykonať lepšie vyhodnotenie nebezpečenstiev a rizík.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUZITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

Aby ste dosiahli čo najlepšie využitie produktu a vyhli sa nebezpečenstvu, vždy dodržiavajte nasledovné preventívne opatrenia.

VAROVANIE

Nedodržanie návodu môže spôsobiť zranenie alebo usmrtenie.

UPOZORNENIE

Nedodržanie návodu môže spôsobiť menšie zranenia alebo poškodenie výrobku.

VAROVANIE

- Inštalácia alebo opravy vykonávané nekvalifikovanými osobami predstavujú riziko pre vás aj vaše okolie.
- Informácie obsiahnuté v tejto príručke sú určené kvalifikovanému servisnému technikovi, ktorý je oboznámený s bezpečnostnými postupmi a disponuje potrebnou výbavou, nástrojmi a testovacími zariadeniami.
- Nedodržanie pokynov obsiahnutých v tejto príručke môže viesť k nefunkčnosti zariadenia, škode na majetku a zraneniu a/alebo usmrteniu osôb.

Inštalácia

- Všetky elektroinštalačné práce nechajte vykonať autorizovanému elektrikárovi v súlade s elektrotechnickými normami a predpismi pre elektroinštaláciu v interiéroch ako aj pokynmi uvedenými v tejto príručke. Vždy použite vyhradený okruh.
 - Ak je kapacita napájania nedostatočná alebo elektroinštalačné práce sa nevykonajú správne, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Inštaláciu klimatizácie zverte distribútorovi alebo autorizovanému technikovi.
 - Nesprávna inštalácia používateľom môže viesť k úniku vody, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Výrobok vždy uzemnite.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Vždy zriadte vyhradený okruh a istič.
 - Nesprávne zapojenie alebo inštalácia môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Pre opakovanú inštaláciu už nainštalovaného výrobku sa vždy obráťte na distribútora alebo autorizované servisné stredisko.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poranenia.
- Neinštalujte, nedemontujte ani opakovane neinštalujte jednotku sám (zákazník).
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poranenia.
- V blízkosti klimatizácie neskladujte ani nepoužívajte horľavé plyny alebo horľaviny.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zlyhania výrobku.
- Použite iba istič alebo poistku so správnym menovitým prúdom.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Pripravte sa na silný vietor alebo zemetrasenie a nainštalujte jednotku na špecifikovanom mieste.
 - Nesprávne inštalácia môže spôsobiť prevrátenie jednotky a následný úraz.
- Výrobok neinštalujte na chýbný inštalčný podstavec.
 - Môže to spôsobiť úraz, nehodu alebo poškodenie výrobku.

- Pri testovaní tesnosti alebo odvzdušnení používajte podtlakové čerpadlo alebo inertný plyn (dusík). Nepoužívajte stlačený vzduch ani kyslík a nepoužívajte horľavé plyny. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
 - Je tu nebezpečenstvo usmrtenia, zranenia, požiaru alebo výbuchu.
- Pri inštalácii a presune klimatizácie na iné miesto ju neplňte iným chladivom ako tým, ktoré je uvedené na jednotke.
 - Ak sa použije iné chladivo alebo s pôvodným chladivom sa zmieša vzduch, pracovný cyklus môže prestať fungovať a jednotka sa môže poškodiť.
- Nemeňte nastavenia bezpečnostných zariadení.
 - Ak sa tlakový spínač, tepelný spínač alebo iné bezpečnostné zariadenie vyskratuje alebo sa iným spôsobom násilne vyradí jeho bezpečnostná funkcia, alebo sa použijú iné diely ako tie, ktoré odporúča LGE, môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- V prípade, že unikol nejaký plyn, pred spustením klimatizácie miestnosť vyvetrajte.
 - Môže spôsobiť výbuch, požiar a horieť.
- Dôkladne nainštalujte kryt riadiacej jednotky a panel.
 - Ak kryt a panel nie sú dôkladne nainštalované, do vonkajšej jednotky môže vniknúť prach alebo voda a spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Ak sa klimatizácia nainštaluje do malej miestnosti, musia sa prijať opatrenia pre prípad úniku chladiva, aby koncentrácia chladiva neprekročila bezpečnú hranicu.
 - Prekonzultujte s distribútorom vhodné opatrenia na zabránenie toho, aby sa prekročili bezpečné limity. Ak unikne chladivo a prekročí sa bezpečná hranica, môže nastať nebezpečenstvo dôsledkom nedostatku kyslíka v miestnosti.

Fungovanie

- Nepoškodzuje napájaciu šnúru ani nepoužívajte nešpecifikovanú napájaciu šnúru.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poranenia.
- Tento spotrebič pripojte k vyhradenej elektrickej zásuvke.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Dávajte pozor, aby sa do zariadenia nedostala voda.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku.
- Nedotýkajte sa vypínača napájania mokrými rukami.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poranenia.
- V prípade, že dôjde k namočeniu výrobku (zatopeniu alebo potopeniu), obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
 - Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Dajte si pozor, aby ste sa počas inštalácie nedotýkali ostrých hrán.
 - Môže to spôsobiť zranenie.
- Dbajte o to, aby sa nikto, obzvlášť deti, nemohol dostať na vonkajšiu jednotku ani na ňu spadnúť.
 - Toto by mohlo zapríčiniť zranenie osôb a poškodenie výrobku.
- Počas prevádzky neotvárajte vstupnú mriežku výrobku. (Nedotýkajte sa elektrostatického filtra, ak je ním jednotka vybavená.)
 - Je tu nebezpečenstvo zranenia osôb, zásahu elektrickým prúdom alebo zlyhania výrobku.

UPOZORNENIE

Inštalácia

- Po inštalácii alebo oprave výrobku vždy skontrolujte, či z neho neuniká plyn (chladivo).
 - Nízka hladina chladiva môže spôsobiť zlyhanie výrobku.
- Neinštalujte výrobok tam, kde by hluk a horúci vzduch z vonkajšej jednotky mohli spôsobiť škodu susedom.
 - Môže to predstavovať problém pre vašich susedov.

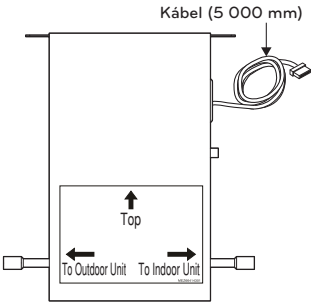
- Pri inštalácii výrobku ho udržiajte vo vodorovnej polohe.
 - Aby ste sa vyhlí vibráciám alebo úniku vody.
- Neinštalujte jednotku na také miesto, kde môže unikáť horľavý plyn.
 - Ak unikne plyn a nahromadí sa okolo jednotky, môže dôjsť k výbuchu.
- Použite napájacie káble s dostatočným menovitým prúdom.
 - Káble, ktoré sú príliš slabé, môžu prerázať, generovať teplo a spôsobiť požiar.
- Výrobok nepoužívajte na špeciálne účely, ako napríklad konzervovanie potravín, umeleckých diel atď. Toto je spotrebiteľská klimatizácia, nie presný chladiaci systém.
 - Je tu nebezpečenstvo poškodenia alebo straty majetku.
- Jednotku skladujte mimo dosahu detí. Výmenník tepla je veľmi ostrý.
 - Môže spôsobiť úraz, napríklad porezanie prsta. Poškodené rebro môže taktiež spôsobiť degradáciu výkonu.
- V prípade inštalácie jednotky v nemocnici, komunikačnej stanici alebo na podobnom mieste zabezpečte dostatočnú ochranu proti hluku.
 - Napäťové meniče, súkromný elektrický generátor, vysokofrekvenčné lekárske prístroje alebo rádiové komunikačné prostriedky môžu spôsobiť nespoľahlivú prevádzku klimatizácie alebo jej zlyhanie. Na druhej strane klimatizácia môže mať vplyv na také zariadenia tým, že generuje rušenie, ktoré môže narušiť lekársku liečbu alebo vysielanie obrazu.
- Výrobok nenainštalujte na miesto, kde by mohol byť priamo vystavený morskému vzduchu (soľnej hmle).
 - Mohlo by to spôsobiť koróziu výrobku. Korózia, osobitne na rebrách kondenzátora a výparníka, môže spôsobiť nesprávnu funkciu výrobku alebo neefektívnu prevádzku.

Fungovanie

- Klimatizáciu nepoužívajte v špeciálnom prostredí.
 - Olej, para, sýrny dym, atď môžu významne znížiť výkon klimatizácie alebo poškodiť jej časti.
- Neblokujte prívod ani vývod vzduchu.
 - Môže to spôsobiť zlyhanie alebo nehodu.
- Všetky pripojenia vykonajte bezpečne tak, aby sa vonkajšia sila pôsobiaca na kábel neprenášala na elektrické svorky.
 - Nesprávne pripojenie a uchytenie môže spôsobiť vytváranie tepla a následný požiar.
- Uistite sa, či sa podmienky v mieste inštalácie časom nebudú zhoršovať.
 - Ak sa zrúti podklad, klimatizácia by sa mohla zrútiť s ním a spôsobiť poškodenie majetku, zlyhanie výrobku alebo zranenie osôb.
- Na základe pokynov v inštallačnej príručke nainštalujte a izolujte hadicu na odvod vody na zabezpečenie správneho odvádzania vody.
 - Nesprávne pripojenie môže byť príčinou úniku vody.
- Pri doprave výrobku buďte veľmi opatrný.
 - Ak má výrobok hmotnosť viac ako 20 kg, nemala by ho prenášať len jedna osoba.
 - Niektoré výrobky sú balené pomocou polypropylénových viazacích pásov (PP). Nepoužívajte polypropylénové pásky na dopravu a prenášanie. Je to nebezpečné.
 - Nedotýkajte sa rebier výmenníka tepla. Mohli by ste si porezať prsty.
 - Pri doprave vonkajšej jednotky ju zachyťte na špecifikovaných miestach základne. Okrem toho vonkajšiu jednotku zaveste v štyroch bodoch, aby sa nemohla sklznúť nabok.
- Baliace materiály bezpečne zlikvidujte.
 - Baliaci materiál ako napríklad klinec a ostatné kovové a drevené časti môžu spôsobiť bodné rany a iné zranenia.
 - Plastové vrecia roztrhajte a zahodte, aby sa s nimi nemohli hrať deti. Ak sa deti budú hrať s plastovým vrecom, ktoré nebolo roztrhané na kusy, sú vystavené nebezpečenstvu zadusenia.
- Zapnite napájanie minimálne 6 hodín pred spustením prevádzky.
 - Spustenie prevádzky bezprostredne po zapnutí hlavného vypínača napájania môže spôsobiť vážne poškodenie vnútorných častí. Počas prevádzkovej sezóny nechávajte vypínač napájania zapnutý.

- Počas prevádzky a po nej sa nedotýkajte žiadnych potrubí s chladivom.
 - Môže to spôsobiť popáleniny alebo omrzliny.
- Klimatizáciu neprevádzkujte s odstránenými krytmi alebo chráničmi.
 - Otáčajúce sa, horúce alebo vysokonapäťové časti môžu spôsobiť úrazy.
- Bezprostredne po zastavení prevádzky nevypínajte hlavný vypínač napájania.
 - Pred vypnutím hlavného vypínača napájania počkajte aspoň 5 minút. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody alebo iným problémom.
- Automatické pridelenie adres by sa malo vykonať v stave, keď sú všetky vnútorné a vonkajšie jednotky pripojené. Automatické pridelenie adres by sa malo vykonať aj v prípade výmeny dosky s elektronikou vnútornej jednotky.
- Pri čistení a údržbe klimatizácie použite stabilný stolček alebo rebrík.
 - Buďte opatrní a vyhnite sa zraneniu.
- Keď je zapnuté napájanie klimatizácie, do prívodu alebo vývodu vzduchu nedávajte ruky ani iné predmety.
 - Nachádzajú sa tam ostré a pohybujúce sa časti, ktoré by mohli spôsobiť zranenie osôb.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostanú poučenie ohľadom bezpečného používania spotrebiča a súvisiacich rizík. S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu výrobku nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- V prípade poškodenia napájacej šnúry túto musí vymeniť výrobca, jeho servisný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Počas vykonávania servisu a výmeny častí sa spotrebič musí odpojiť od napájania.
- Toto zariadenie nie určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými vnemovými, alebo mentálnymi schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od takejto osoby nedostali inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby sa nehrali s klimatizáciou.

NÁHRADNÉ DIELY

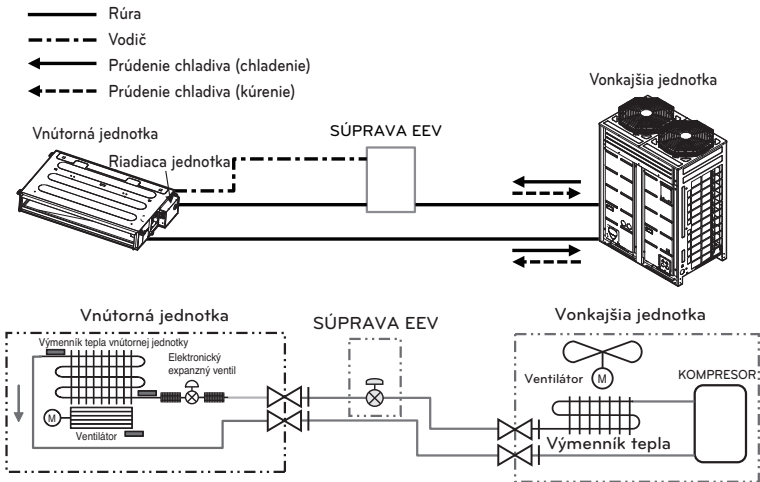
PRGK024A0		
Súčiastky	Súprava Multi V EEV	Inštalčná príručka
Číslo dielu:	PRGK024A0	MFL69268301
Tvar		
Množstvo (EA)	1	1

POUŽITELNÁ VNÚTORNÁ JEDNOTKA

Výrobok	Použiteľná kapacita
Stropná kazeta	Max. 15 kBTU
Stropný skrytý vzduchovod	Max. 18 kBTU
Nástenný	Max. 24 kBTU

Pred inštaláciou súpravy EEV v každom prípade skontrolujte špecifikáciu EEV.
Ak nepoužijete EEV s tými istými parametrami, chladiaci (kúriaci) výkon sa môže znížiť.

MIESTO INNŠTALÁCIE



INŠTALÁCIA

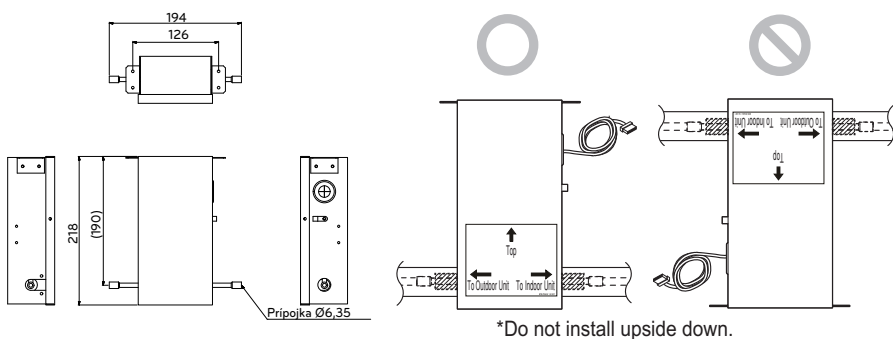
1. Mechanická inštalácia

Miesto inštalácie

Vyvírajte 4 diery na správnych miestach a uchyťte súpravu EEV pomocou 4 skrutiek (obstarajú sa v mieste inštalácie z miestnych zdrojov)

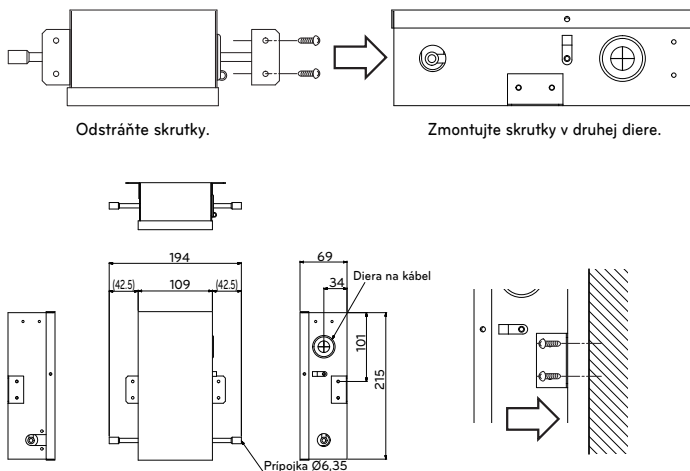
V závislosti od daných podmienok zvolte postup inštalácie 1 alebo 2.

Prípád 1



Prípád 2

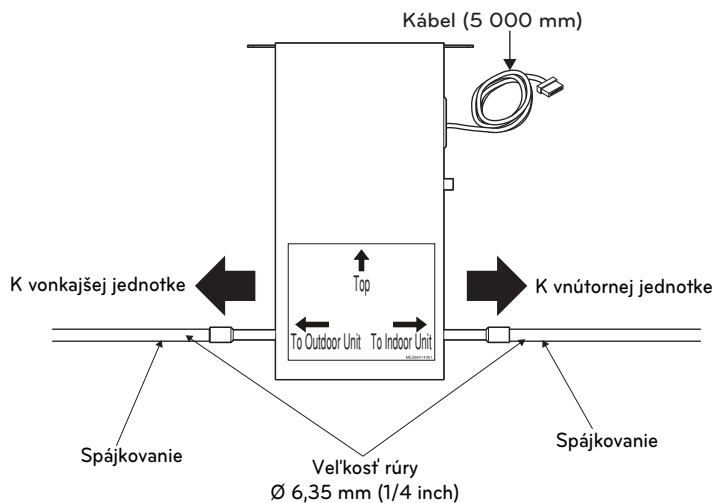
Postup inštalácie v prípade 2 je k dispozícii po zmene polohy držiaka.



! UPOZORNENIE

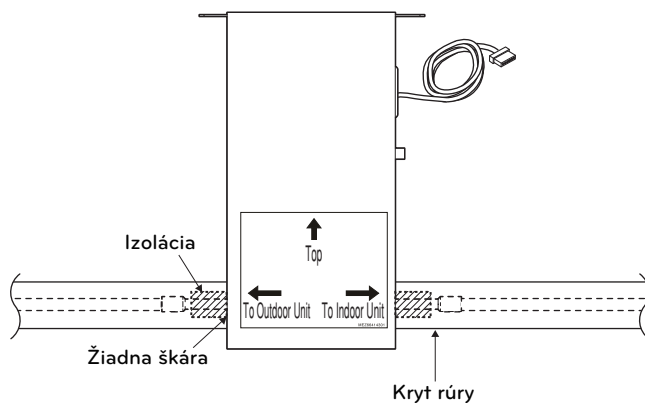
- Ak sa výrobok nenainštaluje správne, môže spadnúť a spôsobiť poškodenie majetku, zlyhanie výrobku a zranenie osôb.

2. Spájkovacie práce



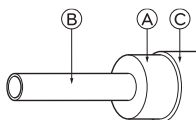
UPOZORNENIE

- Zabezpečte, aby počas spájkovania boli pred priamym plameňom chránené ostatné časti ako elektrické komponenty, sťahovacie pásky a vodiče.
- Počas zvárania by sa v blízkosti nemali nachádzať žiadne horľavé materiály.



3. Tepelná izolácia potrubí s chladivom

V každom prípade potrubie s chladivom opatríte izolačnou tepelne odolnou vrstvou dostatočnej hrúbky tak, aby medzi vnútornou jednotkou a izolačným materiálom ako aj medzi samotnými izolačnými materiálmi neboli žiadne škáry. Ak je izolačná vrstva nedostatočná, je tu možnosť kondenzácie, kvapkania, atď. Osobitnú pozornosť venujte izolačným prácam v podhladoch.



- (A) Tepelne izolačný materiál
 (B) Rúra
 (C) Vonkajšie krytie (Obtočte spojovaciu časť a odrezaný koniec tepelne izolačného materiálu krycou páskou.)

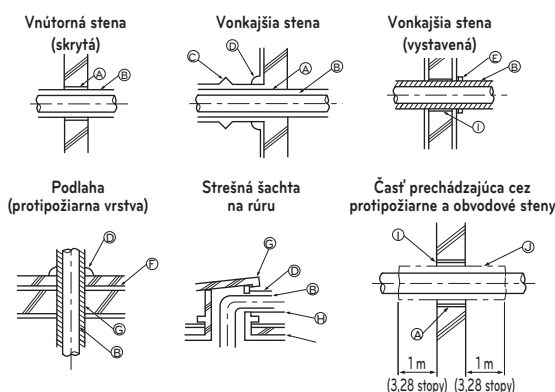
Tepelne izolačný materiál	Príľnavá + tepelne odolná polyetylénová pena + lepiaca páska	
Vonkajšie krytie	Vnútorná	Vinylová páska

! POZNÁMKA

V prípade použitia polyetylénového krytu ako krycieho materiálu nie je potrebná žiadna asfaltová vrstva.

Zlý príklad	• V každom prípade úplne izolujte spojovaciu časť. (A) Tieto časti nie sú izolované.
Dobrý príklad	

Prierazy



- (A) Manžeta
 (B) Tepelne izolačný materiál
 (C) Obalenie izoláciou
 (D) Tesniaci materiál
 (E) Páska
 (F) Vode odolná izolačná vrstva
 (G) Manžeta s hranou
 (H) Izolačný obalovací materiál
 (I) Malta alebo iné nehorľavé utesnenie
 (J) Nehorľavý tepelne izolačný materiál

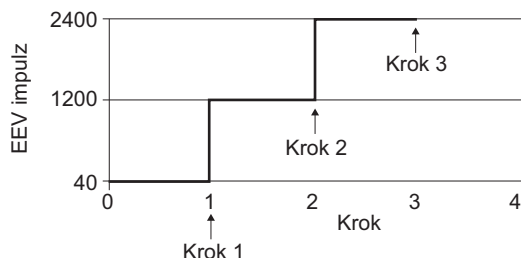
Pri vyplňaní škáry maltou zakryte časť prechádzajúcu cez prierez oceľovým plechom tak, aby sa izolačný materiál neprepadal do škáry. V tejto časti by sa mali na izoláciu aj krytie použiť nehorľavé materiály. (Nemalo by sa použiť vinylové krytie.)

4. Elektrické zapojenie

Otvorte kryt ovládacieho panela vnútornej jednotky (IDU).

Otvorte plne vnútorný EEV pomocou režimu podtlaku nastavenia vonkajšej jednotky (ODU).

Postupujte podľa informácií uvedených nižšie.



Krok 1.

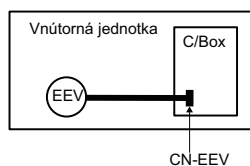
- ① Nastavte ODU na „vákuový režim“ (prepínač DIP 5 ↑ → SVC → SE3)
- ② Kontrola podľa LGMV, impulz IDU EEV = 1 200
- ③ Odpojte konektor IDU EEV

Krok 2.

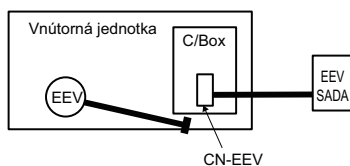
- ① Vynulujte ODU.
- ② Počkajte na dokončenie procesu inicializácie ODU
(7 segmentov zobrazenie otáčania → Zobrazenie informácií o modeli → Bez zobrazenia (proces bol dokončený))
- ③ Znova pripojte konektor IDU EEV.
- ④ Kontrola podľa LGMV, IDU impulz EEV = 40
- ⑤ Znova nastavte vákuový režim.
- ⑥ Kontrola podľa LGMV, impulz IDU EEV = 1 200
- ⑦ Odpojte konektor IDU EEV.

Krok 3.

- ① Pripojte konektor sady EEV k IDU PCB.
- ② Prepínač DIP 5 ↓
- ③ Obnovte ODU.



<IDU EEV pripojné>



<EEV sada pripojená>

Zostavte kryt ovládacieho panela.



UPOZORNENIE

- Pred pripojením káblov skontrolujte, či je zariadenie vypnuté.
- Skontrolujte správnosť smeru potrubia.



Representative: LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1, 1186 DM
Amstelveen, The Netherlands
Manufacturer: LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory, 84, Wanam-ro, Seongsan-gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA